

じゆりようぼん
寿量品

われ ほとけ え へ ところ もろもろ
我れ佛を得てよりこのかた 経たる所の 諸の

ごうしゆ むりようひやくせんまんおくさいあそうぎ
劫数 無量百千万億載阿僧祇なり

つね ほう と むしゆおく しゆごう きやうげ
常に法を説いて 無数億の衆生を教化して 佛道に

い
入らしむ

しか むりようごう
爾してよりこのかた無量劫なり

しゆごう ど ため ゆえ ほうべん ねはん げん
衆生を度せんが為の故に 方便して涅槃を現す

しか じつ めつど つね ごと じゆう ほう と
而も実には滅度せず 常に此に住して法を説く

わ つね ごと じゆう もろもろ じんづうりき もつ
我れ常に此に住すれども 諸の神通力を以て

てんどう しゆごう ちか しか み
顛倒の衆生をして 近しといえども而も見ざらしむ

しゆわ めつど み ひろ しゃり くよう じゆん
衆我が滅度を見て 広く舍利を供養し 咸くみな

れんぼ いだ かつごう しん しょう
恋慕を懷いて渴仰の心を生ず

しゆじちゆうすで しんぷく しつじき じろにゆうなん いっしん ほとけ
衆生既に信伏し 質直にして意柔軟に 一心に佛

を見たてまつらんと欲して 自ら身命を惜まざれ

ば 時に我れ及び衆僧 俱に靈鷲山に出ず

我れ時に衆生に語る

常に此にあつて滅せず 方便力を以ての故に 滅不滅

ありと現ず

余国に衆生の恭敬し 信樂するものあれば 我れま

た彼の中に於て 為に無上の法を説く

汝等これを聞かずして 但だ我れ滅度すとおもえり

我れ諸の衆生を見れば 苦海に没在せり

かるがゆえに為に身を現ぜずして それをして渴仰

を生ぜしむ

その心恋慕するに因つて 乃ち出でて為に法を説く

神通力是の如し

あそうぎこらう つね りようじゆせん よ もろもろ
阿僧祇劫において 常に靈鷲山および余の 諸の

ぢゆうじゆ じゆうじゆらう たいか や み
住处にあり 衆生劫つきて大火に焼かると見ると

わがこのど あんのん てんにんつね じゆうまん
きも 我此土は安穩にして 天人常に充滿せり

おんりんもろもろ どうかく しゆじゆ たから もつ しょうこん
園林 諸の 堂閣 種種の 宝を以て 莊嚴し

ほうじゆけかおお しゆじゆう ゆうらく ところ
宝樹華果多くして 衆生の遊樂する所なり

しよてんでんく う つねにしゆ ぎかく な まんだらけ
諸天天鼓を撃つて 常に衆の伎樂を作し 曼陀羅華

ふら ほとけおよ たいしゆ さん
を雨して 佛及び大衆に散ず

わ じやうど やぶ しか しゆ や つ うふ
我が浄土は毀れざるに 而も衆は焼け尽きて 憂怖

もろもろ くのうち かく じゆ じゆうまん み
諸の 苦惱 是の如き 悉く充滿せりと見る

こ もろもろ つみ しゆじゆう あくじゆう いんねん あそうぎこらう
是の 諸の 罪の 衆生は 悪業の 因縁を以て 阿僧祇劫

す さんぼう みな き
を過ぐれども 三宝の御名を聞かず

もろもろ くどく しゆ にゆわしつちぎ
諸のあらゆる 功徳を修し 柔和質直なるものは

すなわ みなわがみ ほう と み
則ち皆我身ここにあつて法を説くと見る

或る時は此の衆の為に 佛寿無量なりと説く

久しくあつて 乃し佛を見たてまつる者には 為に

佛には値い難しと説く

我智力かくの如し

慧光照すこと無量に 寿命無量劫 久しく業を修し

て得る所なり

汝等智あらん者 此に於て疑いを生ずること勿れ

当に断じて永く尽きしむべし

佛語は実にして虚しからず

医の善き方便を以て 狂子を治せんが為の故に 実

には在ども 而も死すと言ふに 能く虚妄を説くも

の無きがごとく 我も亦これ世の父 諸の苦患を

救う者なり

凡夫の顛倒せるを為て 實には在れども而も滅すと
言う

常に我を見るを以ての故に 而も憍恣の心を生じ

放逸にして五欲に著し 悪道の中に墮ちなん 我れ

常に衆生の道を行じ 道を行ぜざるを知つて 度

すべき所に随つて 為に種種の法を説く

毎に自らこの念を作す

何を以てか衆生をして 無上道に入り 速に佛身

を成就することを得せしめんと